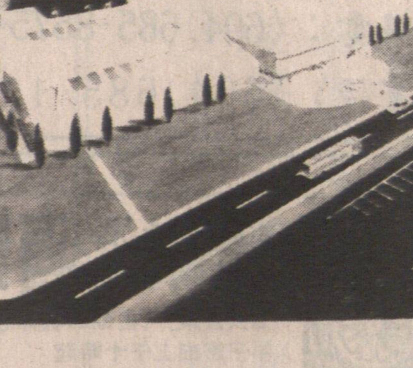
需時百天 耗資四百五十萬元
菲沙流域貿易展覽中心經已竣工即將隆重揭幕
並舉辦各豐富多采慶祝活動

（溫哥華訊）卑詩省第二大的貿易展覽中心爲菲沙河流域貿易展覽中心，定七月廿八日（星期日）舉行開幕禮，在該佔地一萬一千平方公尺（即十二萬平方英尺）展覽場地上舉辦各項豐富慶祝活動，有家庭音樂、陳列展覽及社區燒烤等。

卑詩省發展貿易觀光廳長豪華杜奇氏（亦爲卑詩館負責廳長）表示，此舉顯示了卑詩省貿易消費者展覽業向菲沙流域不斷擴展。除此以外，卑詩館公司亦主管轄屬卑詩中心體育館、溫哥華貿易會議中心、笠臣廣場會議中心、卑詩交通運輸博物院及橋影片藝苑製片廠等。

該中心需時一百天興建完成，價值四百五十萬元，總面積佔地五點二頃（即十三英畝），是由加拿大交通運輸部，租自阿布士福佛機場土地而興建者。八月七日至十一日，將舉辦加拿大航空展覽會。


圖爲菲沙流域貿易展覽中心外貌。

雲埠愛群總社召開社員大會

（溫哥華訊）加拿大溫哥華愛群總社（鴉湖村），定於七月廿七日（星期六）下午十二時半舉行全體社員大會。着重討論：一、研究復興愛群總社會議（如議社章、社員權利等）；二、招待該鄉人和鎮來探訪溫哥華之數位鄉領。該會會址：雲埠緬街二零五號酒店二樓五號。總社社長爲曹灼真，書記葉良浩。

陳穎川總堂耆英部八月一日開座談會

（溫哥華訊）全加陳穎川總堂耆英部，定於八月一日（星期四）下午一時，在該部禮堂舉行座談會，聯絡感情，促進團結，發展會務。殿以茶會饗衆。敬希各會員依時出席，共策進行。查詢電話：六八一·五零一八。

中山隆鎮同鄉會週六開會商賑災

（溫哥華訊）中山隆鎮同鄉會，鑒於中國華東地區水災災情嚴重，人民生命財產損失巨大，亟待救濟。特訂於七月廿七日（星期六）上午十一時，在該會禮堂召開全體職員會議，商討賑災事宜。並呼籲全體會員，踴躍捐輸。該會並辦理賑款代收及匯轉手續。查詢電話：六八五—六七五八。

沙堆僑安總會定期召開大會共商賑災

（溫哥華訊）雲埠沙堆僑安總會，定於七月廿七日（星期六）下午一時，在該會館禮堂召開會員大會，商討賑濟祖國水災災民事宜，請全體會員依時出席參加，共策進行。查詢電話：六八一·三零八零。

金楓畫院小畫家們作品
將在卑大展出義賣賑災

（雲訊）華東洪澇爲患，禍延十八個省市，向有魚米之鄉美稱的江蘇和安徽，如今亦已瘡痍滿目，處處汪洋。災區內房屋倒塌，農田淹没，大批牲畜死亡，莊稼霉爛絶收，無數人至今仍遭洪水圍困，無家可歸，缺水缺糧；日前颱風又至，江淮流域連降暴雨，淮河洪峰再次冲進安徽，吞没更多土地。江蘇境內的太湖、洪澤湖及江河水位，亦在繼續高漲，很多堤防已岌岌可危，一旦圍堤被颱風吹倒，將引發洪水更大肆虐。安徽省已出現人力抗天，以血肉之軀頂巨浪保長堤的感人場面。

目前這二省災情嚴重，加上水質污染、霍亂、瘧疾、肝炎和痢疾的疫病，正在蔓延，發病率已達百分之廿三，此已引起了全世界的關注。各地紛紛成立救援組織，呼籲緊急賑災，有錢出錢，有力出力。海外華人更基於血肉親情，又一次團結一致，爲華東賑災進行各種方式的募捐，充分表現了人類的慈悲心和愛心。

溫哥華的美術界已定於七月廿八日（本週日），在中華文化中心舉行爲期一天的書畫義賣，已有五十多書畫家參加，其中有楊善琛、陳風子、周士心、梁石峰等老一輩畫家，大家都希望能盡一份棉力，表達對災民的關心。

值得一提的是，金楓畫院的小畫家也熱烈響應，要將他們最好的作品義賣賑災。雖然他們的作品無法和大畫家們相比，但這一份心意，却是值得我們讚賞的。行善本不分大小，他們儘管年齡還小，但也懂得助人爲快樂之本」。爲此，已征得家長們的同意，藉八月一日至八日在卑詩大學亞洲中心舉行的「兒童畫教育探索展」的展出機會，該院的學生展品，全部標價義賣賑災。

這次參加義賣的學生有二十多位，他們是顧世怡、顧世元、梁志輝、林世潔、沈建安、蘇國舜、黃靜儀、黃文翹、黃嘉穎、王培媛、岑定邦、岑定敏、鄭宗耀、陳家敏、楊家榮、鄧祖烈、鄧祖恩、伍韻文、王賢莉、惲綺佳、渾健佳、李碧芝、謝敏儀等。

其中並由金楓畫院及梁懷文先生捐出畫框和裝裱費用。

在此，期各位家長和各界熱心人士大力支持，以慈悲的愛心，大開方便之門，共同參予義賣，帮助災民脫離苦海，使他們能早日重建家園。同時亦是支持與鼓勵年青的朋友和兒童們廣結善緣，使他們能聚緣而生美德，自小培養悲天憫人的慈心，這是一舉二得的功德。

自古有云：行善積德必有福蔭。孩子就如一顆種子，他需要土地、肥料、陽光、空氣以及人工的培植，助長他生長的緣，而這些條件，就是很好的家庭和學校及社會的教育和各種關係、各種機緣的帮助，才能助其茁壯成長。既孩子們今天有此美好的善願，請大家藉此機緣，伸出雙手，獻出愛心，參予華東賑災行動。

文勝馬經精選

只供參考，並不鼓勵投注

July 26, 1991

1. Ruffled Ridge (M. Walker)
Blazing Nordic (C. Loseth)
Spirit Dancer (R. Solis)

2. Lassie's Passport (G. Olguin)
La Victor's Amour (A. Noguez)
Dal Reo Queen (B. Johnson)

3. Writers Fury (M. Walker)
Innocent Pleasure (R. Solis)
Bogus Bucks (B. Johnson)

4. Naitre Blue (C. Loseth)
Fabulous Commander (J. Bayer)
Cape Hateras (L. Lacoursiere)

5. Safe Alliance (M. Walker)
Copper Katie (G. Olguin)
A LadySpeaks (J. Bayer)

6. Windsor Palace (A.Noguez)
Summers Prospect (B. Johnson)
Country Size (M. Walker)

7. Interior Express (C. Loseth)
Yo Yo Mexico (M. Walker)
Mr. Select (M. Patzer)

8. As The Crow Flies (L. Lacoursiere)
So Dare Me Too (R. Graboski)
Money Trail (G. Olguin)

9. Travelling Spirit (M. Patzer)
Baba Sauce (L. Lacoursiere)
Far Away Places (G.Olguin)

10. Soda's Kid (C. Loseth)
Stop Lumber Tariff (F. Fuentes)
Gallasan (NO BOY)
Cambresian (M. Walker)

馬膽 3. Writers Fury (M. Walker)

PNE （馬匹報名表）

DAY# 68, OVERNIGHT ENTRIES, EXHIBITION PARK, Fri.,July 26, 1991

FIRST (X1) PURSE $4,200 MDN 3 YO F (4x)
CLAIMING $5,000 6 1/2 FUR
60-01 01 SPIRIT DANCER R SOLIS 115
52-01 02 BOLD ALBERTA R GRABOSKI 115
52-01 03 DOYOUWANTTODANCE M PATZER 115
58-02 04 RUFFLED RIDGE M WALKER 115
47-02 05 BLAZING NORDIC C LOSETH 115
52-03 06 GRACIE MORTON G OLGUIN 115
58-01 07 ALL YOUR HOPE *110
58-01 08 DOUBLE AND COIN 120
58-02 09 FLEET RULLAH L LACOURSIERE 115
58-02 10 CONFUCIUS SINGS F SENTIES 120
-Also Eligible-
61-03 E1 DON'TBEAWALLFLOWER F FUENTES 115
60-01 E2 GOTOBE G OLGUIN 115
E3 MINA'S GIRL C LOSETH 115
18-01 E4 STARRING TALENT *110

SECOND (X1) PURSE $4,200 MDN 3 YO F
CLAIMING $5,000 6 1/2 FUR
58-01 01 MAYOR GRETCHEN J BAYER 115
58-01 02 NOBLE PROMISE S EVANS *115
52-01 03 TRIPLE CYLLENE C LOSETH 115
58-01 04 LA VICTOR'S AMOUR A NOGUEZ 115
58-02 05 LASSIE'S PASSPORT G OLGUIN 115
34-01 06 TRACK BANNER F SENTIES 115
07 SWEET CARALEE F FUENTES 115
58-01 08 NOOSA L LACOURSIERE 120
58-01 09 DAL REO QUEEN B JOHNSON 115
10 SKIDOODING GIRL M PATZER 115
-Also Eligible-
63-01 E1 NO NEVER J BAYER 115
63-01 E2 SAUCY TALK G OLGUIN 115
63-01 E3 NOT PEDESTRIAN *110
63-01 E4 A BLAZING BUNDLE 120

THIRD (X4) PURSE $4,200 3&UP NW 91 (6x)
CLAIMING $4,000 6 1/2 FUR
59-03 01 PRO AM C LOSETH 122
59-03 02 BOGUS BUCKS B JOHNSON 119
03 OKAN JOKE D RYCROFT 119
55-04 04 WRITERS FURY M WALKER 122
59-03 05 TIMELY EPISODE G OLGUIN 122
59-08 06 ARCTIC PATROL R GRABOSKI 119
55-05 07 WILL I RULE F FUENTES 119
59-03 08 MARAUDER MARC J BAYER 119
58-06 09 INNOCENT PLEASURE R SOLIS 122
57-04 10 FUNLAD S EVANS *114
-Also Eligible-
51-04 E1 RESERVE ELEVEN 119
62-10 E2 INTERIOR DANCER T HINOJOSA 119
60-03 E3 JET SAILING *114
60-03 E4 KELLY LAD F FUENTES 119

FOURTH (X4) PURSE $4,200 3&UP NW 91
CLAIMING $4,000 6 1/2 FUR
59-04 01 MIDLAND 119
35-03 02 PACIFIC ANGEL R SOLIS 119
55-04 03 CAPE HATERAS L LACOURSIERE 119
60-03 04 FABULOUS COMMANDER J BAYER 122
54-09 05 NAITRE BLUE C LOSETH 122
36-11 06 WINNING EDGE A D SMITH ***109
48-02 07 GLENELLEN'S LAHALL B JOHNSON 119
59-04 08 LAUGHING JACK T HINOJOSA 119
60-03 09 PAJARRACO G OLGUIN 119
55-05 10 REGENTLY D RYCROFT 119
-Also Eligible-
60-03 E1 SUDDEN PASS A D SMITH ***109
45-09 E2 ALARIGUE R GRABOSKI 119
62-10 E3 CAPITOL VICTORY A D SMITH ***109
60-03 E4 CLAYTON HILL L LACOURSIERE 119

FIFTH (6) PURSE $5,500 3 YO F
CLAIMING $6,250 1 1/16 MILES
59-01 01 COPPER KATIE G OLGUIN 113
62-02 02 SAFE ALLIANCE M WALKER 109
65-06 03 EBONY DAWN C LOSETH 111
59-01 04 CHEATIN ZEBRA R SOLIS 111
61-03 05 A LADY SPEAKS J BAYER 114
65-06 06 SAUCE ASSAULT T WOLSKI 111
59-01 07 HALO ALIBI F FUENTES 111

SIXTH (2) PURSE $12,000 MDN 2 YO F
ALLOWANCE 6 FUR
57-05 01 DIPSY DOODLE F SENTIES 113
57-05 02 SAY R SOLIS 113
03 PASS FORWARD M PATZER 118
57-05 04 SUMMERS PROSPECT B JOHNSON 113
38-07 05 PARKHEAD PRINCESS 113
63-03 06 STELLIENA L LACOURSIERE 118
52-08 07 COUNTRY SIZE M WALKER 113
63-03 08 WINDSOR PALACE A NOGUEZ 118
*02 & 08 D Forster Trained Entry

SEVENTH (4) PURSE $6,000 3 YO CB
CLAIMING $8,000 6 1/2 FUR
(61-02) 01 RUSHIN DEFECTOR B JOHNSON 115
57-07 02 MR SELECT M PATZER 117
62-06 03 DAL REO JAKE L LACOURSIERE 115
63-06 04 MIGHTOFREENTHEGIN G OLGUIN 117
60-06 05 YO YO MEXICO M WALKER 117
(63-06) 06 INTERIOR EXPRESS C LOSETH 115
60-06 07 PRINCELY TRIBUTE F SENTIES 113
48-05 08 TAILORED R SOLIS 117

EIGHTH (X2) PURSE $6,000 3&UP F&M
CLAIMING $8,000 6 1/2 FUR
46-07 01 BIG AL'S GIRL J BAYER 112
59-05 02 MONEY TRAIL G OLGUIN 112
59-05 03 APPEALING CHERRY M WALKER 117
58-05 04 SO DARE ME TOO R GRABOSKI 113
(64-08) 05 AS THE CROW FLIES L LACOURSIERE 117
59-05 06 MARTINI ROCKS M PATZER 117
64-08 07 DAZZLING WONDER S EVANS *107
46-06 08 AFTERNOON FAUN C LOSETH 112

NINTH (8) PURSE $30,000 ADDED 2 YO C & G
NEW WESTMINSTER 6 1/2 FUR
(39-03) 01 DR STYLE J BAYER 113
64-07 02 FAR AWAY PLACES G OLGUIN 113
(62-03) 03 RIDGE PRIDE M WALKER 113
(55-08) 04 TRAVELLING SPIRIT M PATZER 118
(48-03) 05 HANDY GENT B JOHNSON 113
(46-03) 06 TEMPERENCE TWO C LOSETH 115
55-08 07 LUCKY ON LEAVE R SOLIS 113
56-03 08 DESERT MAURADER F FUENTES 113
(56-03) 09 BABA SAUCE L LACOURSIERE 115
*06 & 09 R Combs Trained Entry

TENTH (1) PURSE $4,600 3&UP F&M
CLAIMING $4,000 1 1/16 MILES
62-01 01 TALENTED LASS L LACOURSIERE 115
55-07 02 TASTE SENSATION B JOHNSON 113
(62-01) 03 SODA'S KID C LOSETH 117
65-05 04 STOP LUMBER TARIFF F FUENTES 113
62-01 05 AU CLAIR S EVANS *108
60-04 06 FAST SALUTE G OLGUIN 113
62-01 07 TARA MANEO R SOLIS 113
60-04 08 CLEVER INTENT J BAYER 113
60-05 09 GALLASAN *113
62-01 10 CAMBRESIAN M WALKER 115

WEATHER CLEAR TRACK FAST
PARADE TO POST 6:15 P.M.
DAILY DOUBLE -RACES 1 & 2
WIN THREE -RACES 4 THRU 6
WIN FOUR -RACES 3 THRU 6
SWEEP SIX -RACES 2 THRU 7
QUINELLA -RACES 1, 2 & 3
EXACTOR -RACES 4 THRU 9
TRIACTOR -RACE 10

(C) COPYRIGHT B.C.JOCKEY CLUB

EXTRA RACES FOR SATURDAY, JULY 27:
7th: MDN 2 Y.O. ALLOWANCE 6 1/2 FUR
X2: 3 Y.O. $25,000/$23,000 1 1/16 MILES
X3: 3 Y.O.F. $5,000 6 1/2 FUR
X4: 3&UP F&M $5,000/$4,500 6 1/2 FUR

NOMINATIONS CLOSING FRIDAY, JULY 26 FOR THE FOLLOWING:
THE SURREY - 2 Y.O.F. 6 1/2 FUR
THE BUTTONS & BOWS - 3 Y.O.F. 1 1/16 MILES
THE LANSDOWNE - 3&UP 1 1/16 MILES

世界六通拳加拿大總會成立啟事

敬啓者：本人爲向世界各地發揚六通拳健身運動起見，特委託胡光前先生、黃子榮先生，李慎滿先生、馮炳南先生及劉國藩先生五位，籌備成立「世界六通拳加拿大總會」，經已註册成爲合法社團，至於成立典禮日期，容後公佈。

世界六通拳
創辦人 何琼謹啟
一九九一年七月廿五日

勝出頭馬的喜悅
非筆墨可以形容

賽馬會 The Track EXHIBITION PARK

賽前巡遊
逢星期三、五下午6:15，逢星期六、日及假日下午1:15，均有馬匹賽前列隊亮相。

最富娛樂性的投注

車位充足
EAST HASTINGS, RENFREW 及 McGILL 街（CASSIAR街除外）各閘口均有充足收費車位供應。（EAST HASTINGS, WINDERMERE 交界，PLAYLAND 對面 4 號 LOT $ 3.00 特廉泊車收費）

查詢詳情
請電 254-1631
每場賽果查詢熱線 254-7223
賽事結果由 CISL 650 AM 電台即時轉播，有關馬匹最後排位及賽後總結請電 280-2475

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown
正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保証，歷史悠久
電話：六八七八五〇一
六八七八五〇二
（七天營業）

黃龍藝苑 254-2218
喜士定東街 461 E. HASTINGS ST.
鏡架裝裱
書法藝術
文房四寶
招牌廣告
鏡架及文房四寶一律九折
除繳GST還有着數

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業
馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切鷄 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬
本公司自置設備一流新工場，特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄，鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
大特價酬賓
風乾鴨肝腸 特製特瘦白油腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

爲你保留好時光
金寶貝 一小時冲印
特價 彩色入籍相、護照相 各兩張 $9.95 送回相底
一小時有取
凡冲晒菲林 送5"×7"一張
冲晒時多晒一套
24張 只收1.99
36張 只收2.99
溫哥華唐人街 NOVA SCOTIA BANK 隔隣
433 COLUMBIA ST
電話：688-8148
（國泰用戶，另有特價優待）

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B. C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG

華人高級代理 伍偉權
對燕梳研究近有三十年之經驗。個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，人壽保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。